

REGULAMENTUL (CE) NR. 311/2007 AL COMISIEI**din 19 martie 2007****de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 al Consiliului de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului din 21 martie 1972 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimului de securitate socială salariaților, lucrătorilor care desfășoară activități independente și membrilor familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității ⁽¹⁾, și în special articolul 122,

întrucât:

- (1) Unele state membre sau autoritățile lor competente au solicitat modificarea anexelor la Regulamentul (CEE) nr. 574/72.
- (2) Modificările rezultă din deciziile luate de statele membre în cauză sau de autoritățile lor competente care desemnează autoritățile răspunzătoare de aplicarea legislației privind securitatea socială în conformitate cu dreptul comunitar.

- (3) Sistemele ce trebuie luate în considerare la calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură, în conformitate cu dispozițiile articolului 94 și ale articolului 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72, sunt menționate în anexa 9 la prezentul regulament.

- (4) A fost obținut avizul unanim al Comisiei administrative pentru securitatea socială a lucrătorilor migranți,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele 1-5, anexele 7, 9 și 10 la Regulamentul (CEE) nr. 574/72 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 martie 2007.

Pentru Comisie
Vladimír ŠPIDLA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 74, 27.3.1972, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

ANEXĂ

1. Anexa 1 la Regulamentul (CEE) nr. 574/72 se modifică după cum urmează:

(a) Secțiunea „C. DANEMARCA” se înlocuiește cu următorul text:

„C. DANEMARCA:

1. Socialministeren (ministrul afacerilor sociale), København.
2. Beskæftigelseministeriet (Ministerul Muncii), København.
3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul Afacerilor Interne și Sănătății), København.
4. Finansministeren (ministrul finanțelor), København.
5. Ministeren for Familie- og Forbrugeranliggender (ministrul familiei și protecției consumatorului), København.”

(b) Secțiunea «S. POLONIA» se înlocuiește cu următorul text:

„S. POLONIA:

1. Minister Pracy i Polityki Społecznej (ministrul muncii și politicii sociale), Warszawa.
2. Minister Zdrowia (ministrul sănătății), Warszawa.”

(c) Secțiunea „Y. REGATUL UNIT” se înlocuiește cu următorul text:

„Y. REGATUL UNIT:

1. Ministrul muncii și pensiilor, Londra.
 - 1a. Ministrul sănătății, Londra.
 - 1b. Comisarii HM Revenue and Customs (Administrația fiscală și vamală) sau reprezentanții oficiali ai acestora, Londra.
2. Ministrul pentru Scoția, Edinburgh.
3. Ministrul pentru Țara Galilor, Cardiff.
4. Ministerul Dezvoltării Sociale, Belfast;
Ministerul Sănătății, Asistenței Sociale și Siguranței Publice, Belfast.
5. Secretarul Principal, Afaceri Sociale Gibraltar.
6. Director general al Gibraltar Health Authority.”

2. Anexa 2 se modifică după cum urmează:

(a) Secțiunea „C. DANEMARCA” se modifică după cum urmează:

Litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) **Boală și maternitate:**

(i) Prestații în natură:

- | | |
|--|--|
| 1. În general: | Regiunea competentă. |
| 2. Pentru solicitanții de pensii și pensionari sau membri ai familiilor acestora care își au reședința în alt stat membru, a se vedea dispozițiile de la titlul III capitolul 1 secțiunile 4 și 5 din regulamentul și articolele 28-30 din regulamentul de aplicare: | Den Sociale Sikringsstyrelse (Administrația pentru Securitate Socială), København. |

- | | |
|----------------------------|--|
| (ii) Prestații în numerar: | Administrația comunei în care este rezident beneficiarul.” |
|----------------------------|--|

(b) Secțiunea „I. IRLANDA” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

- | | |
|--------------------------|---|
| „1. Prestații în natură: | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Dublin – Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly. |
| | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Dublin – Nord Est, Kells, Co. Meath. |
| | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Sud, Cork. |
| | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Vest, Galwai.” |

(c) Secțiunea „J. ITALIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 3.B se înlocuiește cu următorul text:

„B. Lucrători independenți:

- | | |
|---|--|
| (a) pentru medici: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor); |
| (b) pentru farmaciști: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor); |
| (c) pentru medici veterinari: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari); |
| (d) pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și asistente pentru copii: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAP) (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența practicanților din domeniul asistenței sociale); |
| (e) pentru ingineri și arhitecți: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti; |
| (f) pentru topografi: | Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti; |

- | | |
|---|--|
| (g) pentru juriști și avocați pledanți: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense; |
| (h) pentru economiști: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor); |
| (i) pentru contabili: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri et periti commerciali (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili și a experților comerciali); |
| (j) pentru consilieri în domeniul ocupării forței de muncă: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor în domeniul ocupării forței de muncă); |
| (k) pentru notari: | Cassa nazionale del notariato (Casa națională de notariat); |
| (l) pentru agenții vamali: | Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzia (FASC); |
| (m) pentru biologi: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi; |
| (n) pentru tehnicieni agricoli și agronomi: | Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura; |
| (o) pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări: | Ente nazionale di assistenza per gli agenti e i rappresentanti di commercio; |
| (p) pentru experții industriali: | Ente nazionale di previdenza dei periti industriali; |
| (q) pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi; |
| (r) pentru psihologi: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor); |
| (s) pentru jurnaliști: | Istituto Nazionale di previdenza ed assistenza dei giornalisti italiani (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni); |
| (t) pentru lucrătorii ce desfășoară activități independente în agricultură, meșteșugărit și comerț: | Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Institutul Național de Protecție Socială, INPS – oficiile regionale)." |
- (d) Secțiunea „Q. ȚĂRILE DE JOS” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Boală și maternitate:

- | | |
|--------------------------|--|
| (a) prestații în natură: | — pentru persoanele obligate să se asigure la un organism de asigurări în temeiul articolului 2 din Legea privind asigurările pentru îngrijiri de sănătate: organismul asigurător cu care persoana în cauză a încheiat o asigurare pentru îngrijiri de sănătate, în sensul legii privind asigurările pentru îngrijiri de sănătate; sau |
|--------------------------|--|

— pentru persoanele neincluse la liniuța anterioară, care au domiciliul în străinătate și care, în temeiul regulamentului sau al Acordului SEE sau al acordului privind libera circulație a persoanelor încheiat cu Elveția, au dreptul la îngrijiri de sănătate în țara de reședință conform legislației Țărilor de Jos:

1. înregistrarea și colectarea contribuțiilor legale: the College voor zorgverzekeringen in Diemen; sau
2. asistență medicală: Agis Zorgverzekeringen, Amersfoort;

(b) prestații în numerar:

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Institutul de gestionare a asigurărilor pentru angajați, Amsterdam);

(c) alocații pentru îngrijiri de sănătate:

Belastingdienst Toeslagen, Utrecht.”

(e) Secțiunea „S. POLONIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„6. Prestații familiale:

centrul regional pentru politici sociale, cu competențe în ceea ce privește locul de reședință sau domiciliul al persoanelor care au dreptul la ajutor.”

(f) Secțiunea „X. SUEEDIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Pentru toate situațiile neprevăzute, cu excepția ajutorului de șomaj:

(a) ca regulă generală:

birourile regionale ale Oficiului de asigurări sociale, care este instituția competentă în domeniul respectiv (Försäkringskassans länsorganisation som är behörig att handlägga ärendet);

(b) pentru marinarii nerezidenți în Suedia:

Oficiul de asigurări sociale, Götaland de vest pentru toate situațiile, exceptând pensiile, indemnizația de boală și alocația de înlocuire și indemnizația de boli profesionale pe termen lung (Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland);

(c) în scopul punerii în aplicare a articolelor 35-59 din regulamentul de aplicare persoanelor nerezidente în Suedia:

Oficiul de asigurări sociale Gotland (Försäkringskassans länsorganisation Gotland);

(d) în scopul punerii în aplicare a articolelor 60-77 din regulamentul de aplicare, exceptând marinarii nerezidenți în Suedia:

Oficiul de asigurări sociale la locul unde a avut loc accidentul de muncă sau unde s-a declanșat boala profesională (Försäkringskassan på den ort där olycksfallet i arbete inträffade eller där arbetsjuddomen visade sig);

- (e) în scopul punerii în aplicare a articolelor 60-77 din regulamentul de aplicare marinarilor nerezidenți în Suedia: Oficiul de asigurări sociale Gotland (Försäkringskassans länsorganisation Gotland)."

- (g) Secțiunea „Y. REGATUL UNIT” se modifică după cum urmează:

Punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. **Prestații familiale:**

- | | |
|--------------------|---|
| — Regatul Unit: | HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale, Newcastle upon Tyne;

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal, Preston. |
| — Irlanda de Nord: | HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale, (NI) Belfast;

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal, Belfast. |
| — Gibraltar: | Secretarul Principal, Afaceri Sociale, Gibraltar.” |

3. Anexa 3 se modifică după cum urmează:

- (a) Secțiunea „C. DANEMARCA” se modifică după cum urmează:

Punctul II se înlocuiește cu următorul text:

„II. *INSTITUȚII DE LA LOCUL DE ȘEDERE*

(a) **Boală și maternitate:**

- | | |
|---|---|
| (i) în scopul punerii în aplicare a articolelor 19a, 20, 21 și 31 din regulamentul de aplicare: | Regiunea competentă; |
| (ii) în scopul punerii în aplicare a articolului 24 din regulamentul de aplicare: | Administrația comunei în care este rezident beneficiarul. |

(b) **Accidente de muncă și boli profesionale:**

- | | |
|---|---|
| (i) în scopul punerii în aplicare a titlului VI capitolul 4, cu excepția articolului 64 din regulamentul de aplicare: | Arbejdsskadestyrelsen (Oficiul național pentru accidente de muncă și boli profesionale), København; |
| (ii) în scopul punerii în aplicare a articolului 64 din regulamentul de aplicare: | Administrația comunei în care este rezident beneficiarul; |

(c) **Șomaj:**

- | | |
|---|----------------------------|
| (i) în scopul punerii în aplicare a titlului VI capitolul 6, cu excepția articolului 83 din regulamentul de aplicare: | fondul competent de șomaj; |
|---|----------------------------|

- (ii) în scopul punerii în aplicare a articolului 83 din regulamentul de aplicare: Centrul național pentru locuri de muncă situat în localitatea în care domiciliază beneficiarul.”

(b) Secțiunea „I. IRLANDA” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. **Prestații în natură:**

- Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly;
- Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – Nord Est, Kells, Co. Meath;
- Health Service Executive South (Administrația Serviciilor Sanitare locale), Cork;
- Health Service Executive West (Administrația Serviciilor Sanitare locale), Galway.”

(c) Secțiunea „J. ITALIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 3.B se înlocuiește cu următorul text:

„B. Lucrători independenți:

- (a) pentru medici: Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor);
- (b) pentru farmaciști: Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor);
- (c) pentru medicii veterinari: Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari);
- (d) pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și asistente pentru copii: Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAP) (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența practicanților din domeniul asistenței sociale);
- (e) pentru ingineri și arhitecți: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența inginerilor și a arhitecților liber profesioniști);
- (f) pentru topografi: Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența topografilor);
- (g) pentru juriști și avocați pledanți: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Casa națională pentru bunăstarea și asistența juriștilor și a avocaților pledanți);
- (h) pentru economiști: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor);

- | | |
|---|---|
| (i) pentru experți-contabili: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili); |
| (j) pentru consilierii în domeniul ocupării forței de muncă: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor din domeniul ocupării forței de muncă); |
| (k) pentru notari: | Cassa nazionale del notariato (Casa națională de notariat); |
| (l) pentru agenții vamali: | Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie (FASC) (Fondul național pentru bunăstarea agenților vamali) |
| (m) pentru biologi: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi; |
| (n) pentru tehnicieni agricoli și agronomi: | Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura; |
| (o) pentru agenți și reprezentanții de vânzări: | Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio; |
| (p) pentru tehnicieni industriali: | Ente nazionale di previdenza dei periti industriali; |
| (q) pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi; |
| (r) pentru psihologi: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor); |
| (s) pentru jurnaliști: | Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni); |
| (t) pentru lucrătorii independenți din agricultură, meșteșugărit și comerț: | Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Institutul național de protecție, INPS – oficiile regionale)." |

(d) Secțiunea „S. POLONIA” se modifică după cum urmează:

(i) punctul 2 litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salarială sau independentă, cu excepția fermierilor ce au desfășurat o activitate independentă, și pentru militarii profesioniști și funcționarii care au realizat perioade de serviciu, altele decât cele menționate la literele (c), (d) și (e):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale – ZUS) – Agenția regională din Łódź – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Spania, Portugalia, Italia, Grecia, Cipru sau Malta;
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale – ZUS) – Agenția regională din Nowy Sącz – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul legislației străine, inclusiv perioade realizate recent în: Austria, Republica Cehă, Ungaria, Slovacia sau Slovenia;

3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale – ZUS) – Agenția regională din Opole – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul legislației străine, inclusiv perioade realizate recent în Germania;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale – ZUS) – Agenția regională din Szczecin – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul legislației străine, inclusiv perioade realizate recent în Danemarca, Finlanda, Suedia, Lituania, Letonia sau Estonia;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Agenția regională I din Varșovia – Biroul central pentru acorduri internaționale) – pentru persoane care au realizat perioade de asigurare în temeiul legislației poloneze și în temeiul legislației străine, inclusiv perioade realizate recent în Belgia, Franța, Olanda, Luxemburg, Irlanda sau Regatul Unit.”

(ii) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. Accidente de muncă și boli profesionale:

(a) prestații în natură:

Narodowy Fundusz Zdrowia – Oddział Wojewódzki (Casa națională de asigurări de sănătate – Agenția regională) din regiunea unde rezidează persoana în cauză;

(b) prestații în numerar:

(i) în caz de boală:

— antene teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale) cu competență teritorială la locul de reședință sau de sejur;

— sucursale regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) cu competență teritorială în locul de reședință sau de sejur;

(ii) invaliditate sau deces al salariatului principal:

— pentru persoane care au desfășurat ultima dată o activitate salarială sau independentă (cu excepția fermierilor care au desfășurat o activitate independentă):

serviciile Institutului de asigurări sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (a);

— pentru persoane care au desfășurat ultima dată o activitate de fermier independent:

serviciile Fondului asigurărilor sociale pentru sectorul agricol (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) a căror listă este prevăzută la punctul 2 litera (b);

— pentru militarii profesioniști care au realizat perioade de serviciu activ în temeiul legislației poloneze, în cazul în care ultima perioadă a fost cea de serviciu menționat, și perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul de pensii militare din Varșovia), dacă este instituția competentă menționată la a treia liniuță din anexa 2 punctul 3 litera (b) punctul (ii);

- pentru personalul menționat la punctul 2 litera (d), care a realizat perioade de serviciu activ în temeiul legislației poloneze, în cazul în care ultima perioadă a fost realizată în unul dintre serviciile menționate la punctul 2 litera (d), și perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine: Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia), dacă este instituția competentă menționată la a patra liniuță din anexa 2 punctul 3 litera (b) punctul (ii);
- pentru personalul penitenciar care a realizat perioade de serviciu în temeiul legislației poloneze, în cazul în care ultima perioadă a fost cea de serviciu menționat, și perioade de asigurare în temeiul unei legislații străine: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al Administrației penitenciarelor din Varșovia), dacă este instituția competentă conform celor prevăzute la a cincea liniuță din anexa 2 punctul 3 litera (b) punctul (ii);
- pentru judecători și magistrați: servicii specializate ale Ministerului Justiției;
- pentru persoanele care au perioade de asigurare exclusiv în temeiul unei legislații străine: serviciile Institutului de asigurări sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) prevăzute la punctul 2 litera (g).”

- (e) Secțiunea „Y. REGATUL UNIT” se modifică după cum urmează:

Punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. Prestații familiale:

În scopul punerii în aplicare a articolelor 73 și 74 din regulament:

- Regatul Unit: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale, Newcastle upon Tyne, NE88 1AA;
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal, Preston, PR1 0SB;
- Irlanda de Nord: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale (NI), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW;
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal (Belfast), Dorchester House, 52-58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF;
- Gibraltar: Ministerul Serviciilor Sociale, 23 Mackintosh Square, Gibraltar.”

4. Anexa 4 se modifică după cum urmează:

- (a) Secțiunea „C. DANEMARCA” se modifică după cum urmează:

(i) Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. (a) **Prestații în natură în caz de boală, maternitate și naștere:**

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul Afacerilor Interne și Sănătății), København;

(b) **Prestații de boală în numerar:** Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København;

(c) **Prestații în bani în caz de maternitate și naștere:** Ministeriet for Familie- og Forbrugeranliggender (Ministerul Familiei și Protecției Consumatorului), København.”

(ii) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. **Ajutoare pentru reabilitare:** Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København.”

(iii) punctul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„7. Pensii prevăzute de «loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP)» (Legea privind pensiile suplimentare pentru salariați): Arbejdsmarkedets Tillægs Pension, ATP (Oficiul de pensii suplimentare pentru salariați), Hillerød.”

(b) Secțiunea „I. IRLANDA” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. **Prestații în natură:** Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale), Naas, Co. Kildare.”

(c) Secțiunea „S. POLONIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. **Prestații în numerar:**

(a) pentru boală, maternitate, invaliditate, bătrânețe, deces, accidente de muncă și boli profesionale: — Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (Institutul de Asigurări Sociale) – ZUS – sediul central), Varșovia;

— Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala (Fondul de asigurări sociale pentru sectorul agricol) – ZUS – sediul central), Varșovia;

— Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației), Varșovia;

(b) pentru șomaj: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Politicii Sociale), Varșovia;

(c) pentru prestații familiale și alte prestații de tip necontributiv: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Politicii Sociale), Varșovia.”

- (d) Secțiunea „Y. REGATUL UNIT” se înlocuiește după cum urmează:

„Y. REGATUL UNIT

Regatul Unit:

- (a) contribuții și prestații în natură pentru lucrătorii delegați: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ;
- (b) alte cazuri: Department of Work & Pensions, The Pensions Service, Internațional Pension Centre (Ministerul Muncii și Pensiiilor, Serviciul de pensii, Centrul Internațional de Pensii), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.

Irlanda de Nord:

- (a) contribuții și prestații în natură pentru lucrătorii delegați: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ,
- (b) alte cazuri: Department for Social Development, Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Ministerul Dezvoltării Sociale, Biroul de Securitate Socială, Serviciul de susținere a rețelei, Unitatea de prestații externe), Level 2, James House, 2-4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA.

Gibraltar:

Department of Work and Pensions, The Pension Service, Internațional Pension Centre, (Ministerul Muncii și Pensiiilor, Serviciul de pensii, Centrul Internațional de Pensii), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.”

5. Anexa 5 se modifică după cum urmează:

- (a) Secțiunea „16. BELGIA-ȚĂRILE DE JOS” se înlocuiește cu următorul text:

„16. BELGIA-ȚĂRILE DE JOS

- (a) Acordul din 21 martie 1968 privind colectarea și recuperarea cotizațiilor de securitate socială, precum și înțelegerea administrativă din 25 noiembrie 1970 adoptată în aplicarea acordului în cauză.
- (b) Acordul din 13 martie 2006 privind asigurarea de sănătate.
- (c) Acordul din 12 august 1982 privind asigurarea de sănătate, maternitate și invaliditate.”

- (b) Secțiunea „51. DANEMARCA-SPANIA” se înlocuiește după cum urmează:

„51. DANEMARCA-SPANIA

Fără înlocuiri.”

- (c) Secțiunea „54. DANEMARCA-ITALIA” se înlocuiește după cum urmează:

„54. DANEMARCA-ITALIA

Acordul din 18 noiembrie 1998 privind rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură prevăzute la articolele 36 și 63. Acordul intră în vigoare de la 1 ianuarie 1995.”

(d) Secțiunea „110. ESTONIA–REGATUL UNIT” se înlocuiește după cum urmează:

„110. ESTONIA–REGATUL UNIT

Acord finalizat la data de 29 martie 2006 între autoritățile competente ale Republicii Estonia și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile în natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări, de la 1 mai 2004.”

(e) Secțiunea „195. ITALIA–REGATUL UNIT” se înlocuiește cu următorul text:

„195. ITALIA–REGATUL UNIT

Acord semnat la data de 15 decembrie 2005 de către autoritățile competente ale Republicii Italia și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări, de la 1 ianuarie 2005.”

6. Anexa 7 se modifică după cum urmează:

(a) Secțiunea „H. FRANȚA” se înlocuiește cu următorul text:

„H. FRANȚA: Fără înlocuiri.”

(b) Secțiunea „V. SLOVACIA” se înlocuiește cu următorul text:

„V. SLOVACIA: Fără înlocuiri.”

7. Anexa 9 se modifică după cum urmează:

(a) Secțiunea „C. DANEMARCA” se înlocuiește cu următorul text:

„C. DANEMARCA

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează luând în considerare sistemele instituite de legea privind serviciul public de sănătate, legea privind serviciile sanitare și, în ceea ce privește costurile reabilitării, legea privind politicile sociale active și legea privind măsurile în domeniul forței de muncă active.”

(b) Secțiunea „I. IRLANDA” se înlocuiește cu următorul text:

„I. IRLANDA

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează luând în considerare prestațiile în natură (serviciile de sănătate) furnizate de către Oficiul Central pentru Servicii de Sănătate menționate în anexa 2, în conformitate cu dispozițiile Legilor sănătății din anul 1947 până în anul 2004.”

(c) Secțiunea „S. POLONIA” se înlocuiește cu următorul text:

„S. POLONIA

Costurile medii anuale ale prestațiilor în natură se calculează luând în considerare sistemele instituite de legea privind serviciile de sănătate finanțate din resursele publice, de legea privind serviciul național medical de urgență și în ceea ce privește costurile reabilitării, de asemenea, legea privind sistemul asigurărilor sociale și legea privind asigurările sociale pentru fermieri.”

8. Anexa 10 se modifică după cum urmează:

(a) Secțiunea „B. REPUBLICA CEHĂ” se modifică după cum urmează:

Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. (a) **În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulamentul:**

Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Asigurărilor Sociale Cehe),

1. (b) **În scopul punerii în aplicare a articolului 14 alineatul (1) litera (b) din regulamentul și a articolului 10 litera (b), a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 12 litera (a), a articolului 13 alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81 și a articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, instituția prevăzută prin articolul 4 alineatul (10) din regulamentul de aplicare:**

Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Asigurărilor Sociale Cehe) și biroul regional al acesteia.”

(b) Secțiunea „D. GERMANIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. **În scopul punerii în aplicare:**

— a articolului 14 alineatul (1) litera (a), a articolului 14b alineatul (1) din regulamentul și, în cazul acordurilor încheiate în temeiul articolului 17 din regulamentul, coroborat cu articolul 11 din regulamentul de aplicare;

— a articolului 14a alineatul (1) litera (a) și a articolului 14b alineatul (2) și, în cazul acordurilor în temeiul articolului 17 din regulamentul, coroborat cu articolul 11a din regulamentul de aplicare;

— a articolului 14 alineatul (2) litera (b), a articolului 14 alineatul (3), a articolului 14a alineatele (2)-(4), a articolului 14c litera (a) și, în cazul acordurilor încheiate în temeiul articolului 17 din regulamentul, coroborat cu articolul 12a din regulamentul de aplicare;

(i) persoanele asigurate printr-o asigurare de sănătate:

instituția la care sunt asigurate, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele;

(ii) persoanele care nu sunt asigurate printr-o asigurare de sănătate și care nu sunt acoperite de un sistem de pensii constituit de asociații profesionale:

instituția competentă de asigurare de pensii, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele;

(iii) persoanele care nu sunt asigurate printr-o asigurare de sănătate, dar care sunt acoperite de un sistem de pensii constituit de asociații profesionale:

Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (Grupul Asociațiilor Profesionale ale Sistemelor de Pensii), Köln, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele.”

(c) Secțiunea „I. IRLANDA” se modifică după cum urmează:

Punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. (a) **În scopul punerii în aplicare a articolului 110 din regulamentul de aplicare (pentru prestațiile în numerar):**

Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei);

(b) **În scopul aplicării articolelor 110 (pentru prestațiile în natură) și 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:**

Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly.

Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – North East, Kells, Co. Meath.

Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) South, Cork.

Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale), West, Galway.”

(d) Secțiunea „J. ITALIA” se modifică după cum urmează:

Punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. **În scopul punerii în aplicare a articolelor 11a și 12 din regulament:**

pentru medici:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor);

pentru farmaciști:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor);

pentru medici veterinari:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari);

pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și asistente pentru copii:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigi-latrici d'infanzia (Casa națională pentru bunăstarea și asistența asistentelor medicale, a personalului medical auxiliar și a asistentelor pentru copii);

pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări:

Ente Nazionale di assistenza per gli agenti e rappre-sentanti di commercio (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența agenților comerciale și a reprezentanților de vânzări);

pentru biologi:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența biologilor);

pentru experți industriali:

Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența experților industriali);

pentru psihologi:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor);

pentru jurnaliști:

Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani «Giovanni Amendola» (Institutul Național de Protecție Socială pentru Jurnaliștii Italiani «Giovanni Amendola»);

pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi:

Ente di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Oficiul național multisectorial pentru bunăstarea și asistența actuarilor, a chimiștilor, a agronomilor, a silvicultorilor și a geologilor);

pentru tehnicieni agricoli și agronomi:	Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența tehnicienilor agricoli și a agronomilor);
pentru ingineri și arhitecți:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti (Casa națională pentru bunăstarea inginerilor și a arhitecților);
pentru topografi:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (Casa națională pentru bunăstarea și asistența topografilor);
pentru juriști și avocați pledanți:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Casa națională pentru bunăstarea și asistența juriștilor și a avocaților pledanți);
pentru economiști:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor);
pentru experți-contabili:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili);
pentru consilierii în domeniul ocupării forței de muncă:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor în domeniul forței de muncă);
pentru notari:	Cassa nazionale del notariato (Casa națională de notariat);
pentru agenții vamali:	Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri dognali (Fondul național pentru bunăstarea agenților vamali);
pentru lucrătorii ce desfășoară activități independente în agricultură, meșteșugărit și comerț:	Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Institutul Național de Protecție Socială, INPS, oficiile regionale)."

(e) Secțiunea „M. LITUANIA” se modifică după cum urmează:

(i) Punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. În scopul punerii în aplicare a articolului 14 alineatul (1) litera (b), a articolului 14a alineatul (1) litera (b), a articolului 14b alineatul (1) și alineatul (2), a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament și a articolului 6 alineatul (1), a articolului 10b, a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a, a articolului 12a, a articolului 13 alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 14 alineatul (1) și alineatul (2), a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 91 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:

«Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba» (Biroul pentru prestații externe al Consiliului director al Fondului asigurărilor sociale de stat);"

(ii) punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„5. În scopul punerii în aplicare a articolului 110 din regulamentul de aplicare:

(a) prestații în natură conform titlului III capitolele 1 și 4 din regulament:

Valstybine ligonių kasa (Fondul pensiilor de stat, Vilnius);

- (b) prestații în numerar conform titlului III capitolele 1-4 și 8 din regulament: «Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba» (Biroul pentru prestații externe al Consiliului director al Fondului asigurărilor sociale de stat);
- (c) prestații în numerar conform titlului III capitolul 6 din regulament: Lietuvos darbo birža (Bursa muncii lituaniană);
- (d) prestații în numerar conform titlului III capitolele 5 și 7 din regulament: Savivaldybių socialines paramos skyriai (Departamente de asistență socială locală).”
- (f) Secțiunea „S. POLONIA” se modifică după cum urmează:
- Punctul 12 se înlocuiește cu următorul text:
- „12. **În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, coroborat cu articolul 70 din regulament:** Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Securității Sociale), Varșovia.”
- (g) Secțiunea „X. SUECIA” se înlocuiește cu următorul text:
- „X. SUECIA
1. **Pentru toate riscurile, cu excepția celor menționate mai jos:** birourile regionale Försäkringskassan (Oficiul național de asigurări sociale).
2. **Pentru marinarii nerezidenți în Suedia:** Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland (Oficiul național de asigurări sociale, Western Götaland).
3. **Pentru punerea în aplicare a articolului 16 din regulament:** Försäkringskassans länsorganisation Gotland (Oficiul național de asigurări sociale, Gotland).
4. **Pentru punerea în aplicare a articolului 17 din regulament grupurilor de persoane:** Försäkringskassans länsorganisation Gotland (Oficiul național de asigurări sociale, Gotland).
5. **Pentru punerea în aplicare a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:**
- (a) sediul central Försäkringskassan (Oficiul național de asigurări sociale);
- (b) prestații de șomaj – Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen (Inspectoratul pentru ajutoare de șomaj).”
- (h) Secțiunea „Y. REGATUL UNIT” se modifică după cum urmează:
- (i) punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:
- „1. **În scopul punerii în aplicare a articolului 14c, a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament și a articolului 6 alineatul (1), a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 12a, a articolului 13 alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 14 alineatul (1), alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2) și a articolului 109 din regulamentul de aplicare:**
- Regatul Unit:** HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ;

Irlanda de Nord:

Ministerul Dezvoltării Sociale, Biroul de securitate socială, Serviciul de susținere a rețelei, Unitatea de prestații externe, Level 2, James House, 2-4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA;

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.”

(ii) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. **În scopul punerii în aplicare a articolului 85 alineatul (2), a articolului 86 alineatul (2) și a articolului 89 alineatul (1) din regulamentul de aplicare:**

Regatul Unit:

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Alocății Familiale, Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Credit Fiscal, Preston, PR1 0SB;

Irlanda de Nord:

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Alocății Familiale (Belfast), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW,

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Credite Fiscale (Belfast), Dorchester House, 52-58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF.”
